

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 83 (1965)
Heft: 236

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Aus-land: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Phileo Corporation S.A., en liquidation, Fribourg.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (1^{re} partie).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr**, bzw. **Freitag 9 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt**, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce**, Effingerstr. 3, 3000 Bern, à 17 heures le **mardi** et à 9 heures le **vendredi**, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich — Konkursamt Fluntern-Zürich (1441³)

Gemeinschuldner: Hoffmann Paul, geb. 1930, von Zürich, Kaufmann, Krönelstrasse 43, in Zürich 7. Inhaber der Einzelfirma «HOPA» Paul Hoffmann, Fabrikation von Fournituren für die Lederwarenindustrie, früher Friedastrasse 7, in Zürich 3, jetzt Grindelstrasse 5, in Wallisellen.

Datum der Konkurseröffnung: 22. September 1965.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 19. Oktober 1965, 14 Uhr 30, im TALEGSSAAL der «Kaufleuten», Eingang Pelikanplatz, Zürich 1 (Zutritt nur für Gläubiger).

Eingabefrist: bis 9. November 1965.

Kt. Zürich — Konkursamt Fluntern-Zürich (1451)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: Moser Franz, Gartenbau, Ottikerstrasse 24, Zürich 6. Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1965; Abweisung der Nichtigkeitsbeschwerde durch die III. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich mit Beschluss vom 4. Oktober 1965.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

Kt. Schwyz — Konkursamt Höfe, Wollerau (1442)

Gemeinschuldner: Ambühl-Malischevski Josef, Hotel Post, Biberbrugg (Schwyz).

Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1965.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 6. November 1965. Die Forderungen sind Wert 27. September 1965 zu berechnen.

NB. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 18. Oktober 1965 Einsprache erhebt, verwertet das Konkursamt das Inventar freihändig.

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne (1433)

Failli: Monod Bernard, alias Ducimetièrre, constructions forfaitaires de villas, chemin du Devin 79, à Lausanne.

Date du prononcé: 30 septembre 1965.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 29 octobre 1965.

Ct. de Vaud — Office des faillites, Vevey (1434)

Failli: Rosenberg Dan Frederik, 1926, fils de Théodore, commerçant en lapis et moquettes, à Lally-sur-Blonay.

Date du prononcé: 23 juillet 1965.

Délai pour les productions: jusqu'au 29 octobre 1965.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich — Konkursamt Wiedikon-Zürich (1443)

Ueber Raggenbass Max, geb. 1917, von Roggwil (Thurgau), Kaufmann, Kalkbreitestrasse 69, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma Max Raggenbass, An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften; Vermietung von Ferienhäusern; Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Münzplatz 3, Zürich 1, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Juli 1965 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 1. Oktober 1965 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Oktober 1965 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich zur Übernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 1200.— (Nachbezug vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Solothurn — Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen (1444)

Bettlach, Grenchen

Ueber Schild Armin, geb. 1910, von Grenchen, früher Allmendstrasse 30, Grenchen, nun Bläsiring 100, Basel, Inhaber der Einzelfirma Armin Schild, Benzinserivestation, mit Sitz in Lengnau bei Biel, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, am 8. September 1965 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 1. Oktober 1965 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Oktober 1965 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 800.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Eine Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kt. Aargau — Konkursamt Baden (1445)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 23. September 1965 den Konkurs über Meier Kurt, 1933, von Hendschiken, Handel mit alkoholfreien Getränken, in Untersiggenthal, Mühlehalde 807, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 7. Oktober 1965 mangels genügend freier Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Oktober 1965 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Aargau — Konkursamt Baden (1446)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 8. September 1965 den Konkurs über die Firma Transgrund-A.G., Transaktionen mit Grundstücken und Liegenschaften, Weite Gasse 34, Baden, stellte aber das Verfahren durch Beschluss vom 7. Oktober 1965 wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Oktober 1965 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 950.— leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt Högge-Zürich (1447)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über Kuhn Arnold, geb. 1909, von Zürich, dipl. Tiefbautechniker, bisher wohnhaft gewesen Limmattalstrasse 229, 8019 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Oktober 1965 an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind

— Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen;

— allfällige Begehren um Rechtsabtretung im Sinne von SchKG 260 bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt Högge-Zürich schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Bern — Konkursamt Bern (1435)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Konkurs eingabe
Gemeinschuldnerin: Firma Hibra AG, Zentralheizungen, Allmendstrasse 9, Bern.
Anfechtungsfrist: 19. Oktober 1965.

Kt. Bern — Konkursamt Biel (1436)**Auflage des Lastenverzeichnisses**

(Art. 125 VZG) als vorausgenommener Bestandteil des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: Balmer-Käser Roland Willy, vorher in Ligerz, nun Hallerstrasse 11, in Biel.

Liegenschaften:

- a) Ligerz - Grundbuch Nr. 211, Besitztum zum Restaurant Lariou, Bahnhofplatz 11, in Ligerz, Plan 1.
- b) Ligerz - Grundbuch Nr. 213, Umschwung Lariou, Plan 1.

Auflagefrist: bis 19. Oktober 1965.

Ct. de Fribourg — Office des faillites de la Sarine, Fribourg (1437)

Failli: Waeber Alphons, ancien cafetier, de Tavel et Schmitten, rue de la Samaritaine 120, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt Binningen (1448)**Kollokationsplananlage und Einladung zur II. Gläubigerversammlung**

Im Konkurs der Firma Quick A.G., Handel mit technischen Apparaten, Hauptstrasse 5, in Binningen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuhängen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur zweiten Gläubigerversammlung auf Mittwoch, den 3. November 1965, 14.30 Uhr, in das Restaurant zur «Mühle», Baslerstrasse 51, in Binningen, eingeladen, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven.
3. Bestätigung der Konkursverwaltung.
4. Diversa.

Kt. Schaffhausen — Konkursamt Stein am Rhein (1440)

Im Konkurs über Gnädinger Andreas, jun., Ramsen, liegt der Kollokationsplan zur Einsicht der beteiligten Gläubiger beim obgenannten Konkursamt auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht anhängig zu machen und zwar innerhalb einer Frist von 10 Tagen, ansonst der Kollokationsplan als genehmigt gilt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L. P. 268)

Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich (1449)

Das Konkursverfahren betreffend Frau Zumbühl Henriette E., Langstrasse 116, Zürich 4, Inhaberin der Einzelirma Veltena, H. E. Zumbühl, Josefsstrasse 82, Zürich 5, ist vom Konkursrichter am 5. Oktober 1965 als geschlossen erklärt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt waren.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen — Konkurskreis St. Gallen (1452)

Schuldnerin: Hotel Corporation Holding A.G., Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Betrieben des Hotel- und Gastgewerbes im In- und Ausland; Beratung und Verwaltung von solchen Betrieben; Handel mit Waren aller Art; Erwerb von Hotelliegenschaften und Mobilien und deren Verwaltung und Veräusserung, Oberer Graben 22, St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung: 1. Oktober 1965.

Dauer der Stundung: 1 Monate d. h. bis und mit 1. Februar 1966.

Sachwalter: Josef Schenk, Konkursbeamter, Büro Schmiedgasse 34/II, St. Gallen.

Eingabefrist: bis 29. Oktober 1965. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Stichtag 1. Oktober 1965 sowie allfällige Pfand- und Vorzugsrechte innert der Eingabefrist unter Beilage der entsprechenden Beweise beim Sachwalter anzumelden. Die Gläubiger im Ausland werden ersucht, ihre Forderungen in Schweizerfranken (Kurs Tag der Stundung) anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 3. Januar 1966, 15 Uhr, im Kommissionenzimmer des Bezirksgerichtes St. Gallen (Gerichtsgebäude, Neugasse, 3. Stock).

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Kt. Thurgau — Konkurskreis Kreuzlingen (1438)

Schuldnerin: Bürgi C. & Cie., mechanische Trikotwarenfabrik, Hafenstrasse 18, in Kreuzlingen, vertreten durch Fürsprecher F. N. Bommer, Weinfelden.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Kreuzlingen: 22. September 1965.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate.

Sachwalter: A. Locher, Friedensrichter, Löwenstrasse 2, Kreuzlingen.

Eingabefrist: 29. Oktober 1965. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen: Wert 22. September 1965; sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Die Gläubigerversammlung, sowie die Auflage der Nachlassakten werden den Gläubigern schriftlich bekanntgegeben.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Kt. St. Gallen — Kantonsgericht St. Gallen (1450)

Schuldner: Dietrich-Bischofberger Ernst, Autotransporte und Landesprodukte en gros, St. Gallen.

Datum der Bestätigung: 6. September 1965.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

9000 St. Gallen, den 5. Oktober 1965

Der Kantonsgerichtsschreiber: Morger

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**Ct. de Vaud — Arrondissement de Lausanne** (1453)

Par décision du 30 septembre 1965, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a refusé d'homologuer le concordat présenté à ses créanciers par Stefani Giovanni, transports, chemin des Roses 3, à Renens.

Le commissaire: Max Luisier, préposé.

Verschiedenes — Divers — Varia**Kt. Aargau — Konkurskreis Baden** (1439)

Im Nachlassverfahren Siegenthaler Ulrich, 1909, Arch., Nussbaumen-Obersiegenthal, zur Zeit unbekanntem Aufenthaltes, findet die 2. Gläubigerversammlung statt: Mittwoch, 13. Oktober 1965, 10 Uhr, Hotel Bahnhof, Baden. Die Akten liegen beim Sachwalter zur Einsicht auf.

5400 Baden, 9. Oktober 1965

Sachwalter:
Dr. A. Strässle
Treuhänder + Verwaltung,
Cordulaplatz 3, Baden

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

29. September 1965.

Fürsorgefonds der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1962, Seite 1486). Die Unterschrift von Dr. rer. pol. Horace Mende ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Wyss, von Bern und Mirchel (Bern), in Zürich. Präsident des Stiftungsrates.

30. September 1965.

Fürsorgestiftung zu Gunsten des Personals der Firma Berthold Guggenheim Sohn & Co., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1962, Seite 811). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 30. Juli 1965 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Fürsorgestiftung zugunsten des Personals der Firma Bégé S.A. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Bégé SA», in Zürich, sowie für dessen Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Alter und Tod. Die Unterschriften von Berthold Guggenheim und Hans Müller sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Max Furler, von Hersberg (Basel-Landschaft), in Küsnacht (Zürich), Präsident des Stiftungsrates, und Léon Bollag, von Endingen (Aargau), in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Löwenstrasse 17 in Zürich 1 (bei der Firma Bégé SA).

30. September 1965.

Personalfürsorgestiftung der A. Hoeffleur Holding AG., in Regensdorf. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Februar 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Mitarbeiter der Firma «A. Hoeffleur Holding A.-G.», in Regensdorf, und der mit ihr wirtschaftlich verbundenen Unternehmen, sowie zu Gunsten der Familien dieser Mitarbeiter, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens zwei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Albert Hoeffleur, von Pleigne (Bern), in Küsnacht (Zürich), Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Im Kleinhard (bei der Firma A. Hoeffleur Holding A.-G.).

30. September 1965.

Baggenstos-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1954, Seite 343). Fürsorge für die Arbeitnehmer verschiedener Firmen usw. Die Unterschrift von Otto Heinrich ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre John Bourgeois, von Ballaigues (Waadt), in Zürich, und Rolf Rinderknecht, von Zürich, in Wallisellen, Mitglieder des Stiftungsrates. Es wohnen August Baggenstos, Präsident des Stiftungsrates, in Herrliberg, und Ernst Kugler, Mitglied des Stiftungsrates, in Erlenbach (Zürich).

1. Oktober 1965.

Wohlfahrtsfonds für Angestellte und Arbeiter der Firma Arthur Guex Aktiengesellschaft, Zürich, bisher in Zürich 4 (SHAB. Nr. 194 vom 22. August 1959, Seite 2363). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 1. Juli 1965 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der Firma Arthur Guex AG. Sitz der Stiftung ist nun Opfikon. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Arthur Guex Aktiengesellschaft», in Opfikon, oder für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und anderen Notlagen. Domizil: Kanalstrasse 17, in Glattbrugg (bei der Firma Arthur Guex Aktiengesellschaft).

1. Oktober 1965.

Beat Werdmüller'sche Stiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1952, Seite 515). Die Unterschrift von Dr. Hans von Grebel und Hans R. Näf sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Blass, von und in Zürich, Präsident der Curatel, und Dr. Rudolf Bodmer, von Zürich, in Zollikon, Aktuar der Curatel.

1. Oktober 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma REVLON (Suisse) S.A., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «REVLON (Suisse) S.A.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 4 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, Präsident; Julius W. Schulthess, von Stäfa, in Würenlos (Aargau), Vizepräsident, und Hermann Fuchs, von Zürich und Schänis, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Limmatstrasse 275, in Zürich 5 (bei der REVLON [Suisse] S.A.).

1. Oktober 1965.

Personalfürsorgestiftung der Springer & Möller Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 118 vom 21. Mai 1960, Seite 1540). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 16. Juli 1961 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet Personalfürsorgestiftung der Printcolor AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Printcolor AG und dessen Angehörige und Hinterlassene im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität oder Tod oder im Falle unverschuldeter Notlage oder unverschuldeter Entlassung nach langjähriger Mitarbeit. Die Unterschriften von Eugen Keller sen., Walter Ramspeck und Robert Vogel sind erloschen. Die Stiftung wird vertreten durch Eugen Keller, von Zürich, in Bergdietikon, Präsident, sowie Walter Hunziker, von Kirchleerau, in Aarau, und Friedrich Wenger, von Strättlingen, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Neugasse 55 in Zürich 5 (e/o Printcolor AG).

4. Oktober 1965.

Alters- und Unterstützungskasse der Tuchfabrik Wädenswil A.-G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1945, Seite 497). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 13. Mai 1965 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Schreibweise des Namens der Stiftung ist Alters- und Unterstützungskasse der Tuchfabrik Wädenswil AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der «Tuchfabrik Wädenswil AG.», in Wädenswil, und allenfalls deren Hinterbliebene und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den Mitgliedern des Verwaltungsrates der «Tuchfabrik Wädenswil AG.», die Verwaltungskommission und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hermann Pestalozzi-Bodmer, Gustav Reiser und Rudolf Flückiger sind erloschen. Hermann Treichler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident der Verwaltungskommission. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Johann Grämiger, von Mosnang (St. Gallen), in Richterswil, Vizepräsident der Verwaltungskommission.

5. Oktober 1965.

Stiftung für Personalfürsorge der Firma Baumann & Co. A.G. Grossbuchbinderei, in Erlenbach (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1962, Seite 1634). Die Unterschrift von Paul Ritter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Wolfram Haupt, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates.

5. Oktober 1965.

Fürsorgefonds der Zürcher Handelskammer, in Zürich 1, (SHAB. Nummer 192 vom 18. August 1962, Seite 2394). Die Unterschrift von Dr. Max Biberstein ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Franz Luterbacher, von Lohn (Schaffhausen), in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Oktober 1965.

Marathon Edelmetall AG Personalfürsorgestiftung, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 133 vom 9. Juni 1956, Seite 1492). Die Unterschrift von Walter Rügge ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Alfred Schlatter, von und in Bülach, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Klausstrasse 19 in Zürich 8 (bei der Marathon Edelmetall A.G.).

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

30. September 1965.

Personalfürsorgestiftung des Verbandes Schweizerischer Teigwarenfabrikanten und der Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen, in Bern (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1963, Seite 2203). Die Unterschriften von Werner Laesser, Präsident, und Robert Ernst, Vizepräsident des Stiftungsrates, sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Bernhard Rüfenacht, von Bern, in Muri bei Bern, und neuer Vizepräsident Emil Brüllmann, von Bleiken, in Kradol. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Permac AG, in Köniz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen oder andere Personen, für deren Unterhalt sie im Zeitpunkt des Todes sorgen, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Alois Müller, von Bünzen, in Köniz, Präsident, und Willy Notter, von Boswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates. Domizil: Sägemattstrasse 11, Liebefeld (bei der Stifterfirma).

Bureau Interlaken

29. September 1965.

Personalfürsorgestiftung des Hotel Belvédère Grindelwald, mit Sitz in Grindelwald. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Januar 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt dem Arbeitnehmer im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst und Arbeitslosigkeit zu unterstützen oder ihm Beiträge zu gewähren. Ferner bezweckt die Stiftung nach freiem Ermessen des Stiftungsrates im Falle des Todes des Arbeitnehmers, an den überlebenden Ehegatten sowie an Nachkommen und andere Personen, für deren Unterhalt er zu seinen Lebzeiten aufgekommen ist, Unterstützungen oder Beiträge auszurichten. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Fritz Hauser, Präsident, und Rosa Hauser, Vizepräsidentin, führen Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: im Hotel Belvédère in Grindelwald.

Bureau Nidau

2. Oktober 1965.

Fürsorgekasse der Firma Carrosseriewerke A.G. Biel-Nidau, in Nidau (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1962, Seite 3092). Die Unterschrift von Lorenzo Ubezio, welcher dem Stiftungsrat nicht mehr angehört, ist erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. September 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firmen Hermann Pieren «HPK», Konolfingen, und Klimatherm AG, Konolfingen, in Konolfingen (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1963, Seite 31). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juni 1965, genehmigt durch den Regierungsrat des Kantons Bern am 10. August 1965, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Pieren HPK, Konolfingen. Die Stiftung bezweckt nun die Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an die in der Stifterfirma tätigen Arbeitnehmer im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall des Arbeitnehmers selbst, im Falle des Todes an die Hinterlassenen. Der Stiftungsrat besteht nunmehr aus 5 Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

Bureau Schwarzenburg

1. Oktober 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma H. Stöckli & Co., Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. August 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Kontrollstelle ist diejenige der Stifterfirma. Der Präsident des Stiftungsrates zeichnet mit je einem Mitglied. Es sind dies: Paul Stöckli, von Rüschegg, in Steinhaus, Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Präsident; Hans Stöckli, von Rüschegg, in Steinhaus, Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, und Fritz Nydegger, von Wahlern, in Kriesbaumen, Gemeinde Guggisberg, Sekretär. Domizil der Stiftung: Steinhaus, Schwarzenburg, im Bureau der Firma H. Stöckli & Co.

Luzern - Lucerne - Lucerna

22. September 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firmen Honegger, bisher in Chur (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1963, Seite 2133). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Januar 1965 und Genehmigungsbeschluss des Kleinen Rates des Kantons Graubünden vom 10. Juli 1965 ist der Sitz der Stiftung von Chur nach Luzern verlegt worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firmen H. Honegger, Ing., Luzern, und H. Honegger AG, Schienen-Schweissunternehmung, Luzern, sowie ihre Angehörigen und Hinterlassenen und Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besonderen Notlagen. Die Stiftungsurkunde datiert vom 16. September 1960. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Stiftungsrates ist Heinrich Honegger, von Thalwil, in Pescux. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Neustadtstrasse 7, bei A. Honegger, Ing.

28. September 1965.

Angestellten-Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Hoehdorf (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1964, Seite 3284). Dr. Jean-Pierre Grether ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Gottfried Bütikofer, von Ersigen (Bern) und Adliswil, in Baden (Aargau). Er zeichnet zu zweien.

28. September 1965.

Beamten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Hoehdorf (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1964, Seite 3284). Dr. Jean-Pierre Grether ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Gottfried Bütikofer, von Ersigen (Bern) und Adliswil, in Baden (Aargau). Er zeichnet zu zweien.

Glarus - Glaris - Glarona

30. September 1965.

Cordana-Stiftung, in Glarus, Schutz der Natur, insbesondere der Pflanzenwelt (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1965, Seite 1848). Maximilian Horngacher, Kurator, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kurator mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Joseph Willmann, von Notwil, in Genf.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 septembre 1965.

Fondation Cailler et Bellet, à Broe (FOSC. du 28 juin 1958, N° 148, page 1761). Michelangelo Deleo, de Bellinzona, à Broe, est président. René Perrin, démissionnaire, est radié et sa signature est éteinte. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. September 1965

Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Huber A.G., in Basel (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1957, Seite 1897). Einzelunterschrift ist erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Dr. Gustav Lorenz, von Chnr, Filisur und Zürich, in Rheinfelden.

29. September 1965.

Personalfürsorgestiftung der Huber, Straub & Cie. A.G., Baugeschäft, in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1947, Seite 3763). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten Arnold Huber-Meyer ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates Emil Vogt-Werdenberg, von Allschwil, in Basel.

30. September 1965.

Verständnis für verschämte Arme, Maskil el dol, in Basel (SHAB. Nr. 233 vom 1. Oktober 1952, Seite 2452). Die Unterschriften der verstorbenen Stiftungsratsmitglieder Dr. Arthur Weil und Dr. Lucien Levaillant sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Stiftungsratsmitglieder Maurice Goldberg, von Burgäschli, und Robert Schwob, von Basel, beide in Basel.

30. September 1965.

Dr. Gadiett Engli-Stiftung der CIBA, in Basel (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1957, Seite 851). Die Unterschriften von Dr. Fritz Bossart und Rudolf Wegmann sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Jakob Dürrwang, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, und Ferdinand Gutekunst, von und in Basel. Die «Gesellschaft für Chemische Industrie», in Basel, zugunsten derer Werksangehörigen die Stiftung errichtet wurde, hat die Firma geändert in «CIBA Aktiengesellschaft».

30. September 1965.

Stiftung der CIBA für naturwissenschaftliche, medizinische und technische Forschung, in Basel (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1957, Seite 852). Die Unterschrift des Dr. Arthur Wilhelm ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Prof. Dr. Hubert Bloeh, von und in Basel. Das Mitglied Dr. Robert Käppeli zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien.

30. September 1965.

Personalfürsorgefonds des Advokatur- und Notariatsbureaus Dres. Kron, Hoekenjos, Burekhardt, Kober und von Planta, in Basel (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1948, Seite 1295). Durch Urkunde vom 17. August 1965 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. September 1965 das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 6 Mitgliedern. Die Unterschriften von Dr. Ernst Kron, Dr. Ernst Hoekenjos, Fritz Stoeker und Klara Berger sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die neuen Stiftungsratsmitglieder: Dr. Louis von Planta, Dr. David Linder, Reinhold Schreiter, alle von und in Basel, und Hedy Keller, von Konolfingen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Das Mitglied Dr. Felix Burekhardt zeichnet nun als Präsident zu zweien.

4. Oktober 1965.

Fürsorgestiftung für die Angestellten der Pennsylvania Oil Company Ltd. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1965, Seite 633). Durch öffentliche Urkunde vom 22. September 1965 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 28. September 1965 das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Unterschrift des Stiftungsratsmitglieds Rolf E. Oswald ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Stiftungsratsmitglied Alfred Erismann, von Beinwil am See, in Muttenz. Der Präsident des Stiftungsrates, Theophil Seiler, zeichnet nun zu zweien. Neues Domizil: Dittingerstrasse 14 (bei der Stifterfirma).

4. Oktober 1965.

Fürsorgekasse für das Schiffpersonal der St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1965, Seite 2176). Durch Urkunde vom 10. September 1965 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. September 1965 geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

4. Oktober 1965.

Fürsorgekasse für das Schiffpersonal der St. Johann-Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1965, Seite 2176). Durch Urkunde vom 10. September 1965 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. September 1965 geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. September 1965.

Christianus Strübin Stiftung, in Liestal (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1953, Seite 2741). Aus dem Stiftungsrat sind Dr. Paul Rosenmund und Heinrich Mohler-Kern ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihre Stelle treten Dr. Toni Walter, von Siblingen (Schaffhausen), in Liestal, und Ernst Müller-Tschopp, von Langenbruck, in Liestal; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. September 1965.

Stipendienfonds von Johannes Strübin, Dreesler, in Liestal, Ausweisung von Stipendien an Studierende usw. (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1953, Seite 2741). Aus dem Stiftungsrat sind Dr. Paul Rosenmund und Heinrich Mohler-Kern ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihre Stelle treten Dr. Toni Walter, von Siblingen (Schaffhausen), in Liestal, und Ernst Müller-Tschopp, von Langenbruck, in Liestal. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. September 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gröllin & Mohler, Baugeschäft, in Hölstein (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3347). Die Stiftungsurkunde wurde am 19. Mai 1965 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 12. Juli 1965 und des Obergerichts vom 17. August 1965 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der Firma Gröllin & Mohler A.G. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Ferner wurde die Urkunde den neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst. Diese Tatsachen sind nicht publikationspflichtig.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. Oktober 1965.

Stiftung für die Personalfürsorge der Gebr. Müller, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1954, Seite 3378). Die Unterschriften von Ernst Müller und Bernhard Dudli sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Heinrich Rohrer, von Buchs (St. Gallen), in St. Gallen, und René Metzler, von Niederbüren, in Goldach. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Graubünden - Grisons - Grigioni

23. September 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Pfister, Samedan, in Samedan. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma Gebrüder Pfister sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Pfister, von Cazis und Samedan, in Samedan, Präsident; Anton Pfister, von Cazis und Samedan, in Samedan, Vizepräsident und Aktuar, und Felix Müller, von Gersau (Schwyz), in Samedan. Hermann und Anton Pfister führen Einzelunterschrift; Felix Müller zeichnet kollektiv mit einem der Herren Pfister. Domizil: c/o Gebrüder Pfister.

4 ottobre 1965.

Tessitura di Mesolcina & Calanca (Misoher-Webstube), in Grono (FUSC. del 3 febbraio 1951, N° 28, pagina 305). Le firme di Ida Giudicetti, Linetta Cattaneo, Carlo Bonalini e Massimo Giudicetti sono estinte. Giovanni Codoni, da Cabbio (Ticino), in Cama, presidente del consiglio di fondazione, ha firma singola per la fondazione.

Aargau - Argovie - Argovia

27. September 1965.

Hohler & Müller Personalfürsorgestiftung, bisher in Basel (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1949, Seite 1764). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Februar 1965 wurde der Stiftungsakt vom 14. Juni 1949, mit Zustimmung des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt vom 12. März 1965 und des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 20. August 1965, geändert. Der Sitz befindet sich nun in Rheinfelden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «INOSA, Vereinigte Brenneri & Weinkellerei Hohler & Müller A.G.», in Rheinfelden, und allenfalls für die Hinterbliebenen der Begünstigten im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod und besonderer, unverschuldeter Notlage, eventuell auch bei Arbeitslosigkeit. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Unterschrift von Josef Hohler-Kull, Präsident, ist erloschen. Präsident ist jetzt das bisherige Mitglied Alfred Müller-Agosti, von Wohlen (Aargau), in Rheinfelden. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

27. September 1965.

Stiftung Reusstal, in Bremgarten (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1965, Seite 2257). Die Unterschrift des aus dem Ausschuss des Stiftungsrates ausgeschiedenen Mitgliedes Xaver Stöckli ist erloschen. Als neues Mitglied des Ausschusses des Stiftungsrates ist gewählt worden: Lic. iur. Ferdinand Rohr, von Lenzburg, in Gränichen. Er zeichnet zu zweien.

27. September 1965.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma W. Hediger-Zubler, in Rapperswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «W. Hediger-Zubler», in Rapperswil, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Einziges Organ ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Walter Hediger-Zubler, von und in Rapperswil, sowie die Mitglieder Walter Hediger-Hauri, von Rapperswil, in Aarau, und Margrit Hediger-Hauri, von Rapperswil, in Aarau, führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

27. September 1965.

Personalfürsorgefonds der Firma Baumann & Cie. A.-G., Eisengiesserei n. Maschinenfabrik Suhr, in Suhr (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1955, Seite 1808). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Präsidenten Walter Haller ist erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Otto Haller. Er führt nun Einzelunterschrift. Als neues Mitglied ist ernannt worden: Peter W. Schell, von Liestal, in Suhr. Er zeichnet mit dem Präsidenten.

27. September 1965.

Fürsorgestiftung der Buchdruckerei Herzog A.-G., in Rheinfelden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Buchdruckerei Herzog A.-G.», in Rheinfelden, sowie für die Hinterbliebenen der Begünstigten, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter und Invalidität. Die Fürsorge kann auch gewährt werden bei längerer oder dauernder Erkrankung von Personal. Organe sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Paul Herzog, von Wallbach, als Präsident; Robert Herzog, von Wallbach, und Fritz Greiner, von Rheinfelden, alle in Rheinfelden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

27. September 1965.

Pensionskasse der Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. Aktiengesellschaft, in Aarau (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1963, Seite 1756). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Peter Baumann sowie die Prokura von Karl Speich sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Max Gehri, von Gränichen, in Buchs (Aargau). Der Präsident oder der Vizepräsident oder der Aktuar zeichnet zu zweien mit dem Protokollführer oder mit dem Prokuristen.

1. Oktober 1965.

Aargauische Landwirtschaftliche Bürgschafts- und Hilfskasse, in Brugg (SHAB. Nr. 88 vom 18. April 1959, Seite 1104). Die Unterschriften von Xaver Stöckli, Präsident, und Emil Baelmann, Vizepräsident des Stiftungsratsausschusses sind erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift von Traugott Müller. Präsident des Ausschusses ist das bisherige Mitglied Dr. iur. Fritz Gersbach, Vizepräsident; das Mitglied Hans Fischer, und neu gehören dem Ausschuss an: Dr. iur. Albert Berger, von Boswil, in Aarau; Ernst Bürgi, von und in Olsberg, und Josef Frey, von und in Mellingen. Der Präsident und die anderen Mitglieder des Ausschusses zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Verwalter.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. September 1965.

Adolph Saurer-Fonds, in Arbon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 27. August 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung zusätzlicher Versicherungsleistungen zugunsten leitender Funktionäre und anderer Angestellter in gehobener Vertrauensstellung der Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon, sowie ihrer Hinterbliebenen. Die Stiftung errichtet zur Erfüllung des Stiftungszweckes eine Zusatzversicherung, die zusätzlich zu den Leistungen der Angestellten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon Alters- sowie Invaliden- und Hinterbliebenenrenten erbringt. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Albert C. Nussbaumer, von Oberägeri, in Lugano, Präsident; Fritz Steinfels, von und in Zürich, Vizepräsident, und Dr. h.c. Albert Dubois, von Le Locle, in Arbon, Mitglied; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Max Baumer, von Basel und Schaffhausen, in Arbon, ernannt. Domizil: Walhallastrasse 2.

30. September 1965.

Fürsorgefonds der Kammgarnspinnerei Bürglen, in Bürglen (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1961, Seite 1508). Friedrich Arnold Halter, Präsident, und Hans Binder, Mitglied, sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften werden gelöscht. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Alfred Heusser, von und in Winterthur, als Präsident, und Otto Hintermeister, von Winterthur, in Sirmach, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Sträuli, bisher Mitglied, ist jetzt Vizepräsident.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

30 settembre 1965.

Fondo di previdenza per il personale del Garage Costantino Martignoni, in Vira-Gambarogno. Fondazione costituita con atto pubblico e statuti del 2 settembre 1965. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti del Garage Costantino Martignoni, Vira-Gambarogno, nonché dei loro familiari e superstiti. Amministrazione: consiglio direttivo di tre membri. Attualmente sono: Costantino Martignoni fu Ugo, da ed in Vira-Gambarogno, presidente; Jean Jaques Gottmar, di Fernand, da Chavannes-le-Chêne e Ursins (Vaud), in Vira-Gambarogno, membro-segretario; Giuseppe Zanini fu Domenico, cittadino italiano, in Maccagno, membro. Vincola la fondazione la firma collettiva del presidente con quella di un membro del consiglio di fondazione. Recapito: presso il Garage Costantino Martignoni.

Ufficio di Lugano

22 settembre 1965.

Fondo di previdenza per il personale della S.A. Arti Grafiche Labor, a Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile in data 31 agosto 1965, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta, nonché dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, d'invalidità. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 2 membri, di cui 1 designato dai destinatari e l'altro dalla ditta, la quale nomina pure il presidente del consiglio di fondazione e l'ufficio di revisione. La fondazione è vineolata dalla firma collettiva del presidente e dell'altro membro del consiglio di fondazione. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Arrigo Bertola, da Valcolla, in Castagnola, presidente, e Silvano Fankhauser, da Trub (Berna), in Lugano, membro. Recapito della fondazione: via Ciani 13, presso la ditta fondatrice.

22 settembre 1965.

Fondo di previdenza per il personale del Corriere del Ticino, a Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile in data 8 luglio 1965, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti del giornale nonché dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte e d'invalidità. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 3 membri, di cui 2 designati dal consiglio di fondazione del giornale e 1 dal personale. La fondazione è vineolata dalla firma collettiva del presidente con un altro membro del consiglio di fondazione. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Matilde Bonetti nata Soldati, da Piazzogna, in Neggio, presidente; Dr. Amleare Berra, da ed in Montagnola, membro, e Vittorio Maestrini, da Iseo, in Lugano, segretario. Recapito della fondazione: presso la redazione del Corriere del Ticino, via Lucchini 1.

Distretto di Mendrisio

27 settembre 1965.

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Transalpina S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i suoi dipendenti e dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, morte, invalidità, malattia e infortuni. Essa subentrerà al posto del «Fondo di previdenza per il personale della Società Trasporti Internazionali Transalpina S. a. g.l.», in Chiasso, ora sciolta, assumendone i diritti e gli obblighi. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 10 settembre 1965. L'amministrazione è affidata a un consiglio direttivo di tre membri, attualmente composto come segue: Werner Dieffenbacher, cittadino germanico, in Vacallo, presidente; Paolo Davishofer, da Lenzburg, in Vacallo, e Angelo Ballabio, da Russo, in Chiasso, membri. Essi impegneranno la fondazione con firma collettiva a due. Recapito: Corso San Gottardo 25, c/o Transalpina S.A., Chiasso.

5 ottobre 1965.

Fondo di previdenza per il personale della Società Anonima Innocente Mangili Adriatica S.A.I.M.A., in Chiasso (FUSC. del 14 aprile 1962, N° 88, pagina 1129). Pio Calderari non fa più parte del consiglio direttivo: la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato membro Silverio Bonacina, da Chiasso, in Balerna, con firma collettiva a due.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

21 septembre 1965.

Fondation en faveur de la Caisse-maladie des ouvriers de la S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, à Cossonay-Gare, commune de Penhalaz (FOSC. du 22 septembre 1949, N° 248, page 2752). André Epars, caissier, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

21 septembre 1965.

Fondation en faveur du personnel ouvrier de la société anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, à Cossonay-Gare, commune de Penhalaz (FOSC. du 29 décembre 1956, N° 305, page 3340). André Epars, membre du conseil, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Bernard Lanz, de Auswil (Berne), à Lausanne, est membre du conseil, avec signature collective à deux.

21 septembre 1965.

Fondation en faveur du personnel de bureau de la Société anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, à Cossonay-Gare, commune de Penhalaz (FOSC. du 29 décembre 1956, N° 305, page 3340). André Jaccard, membre du comité, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Fondation Docteur Auguste Widmer, à Lausanne (FOSC. du 2 octobre 1965, page 3080). La gestion de la fondation est confiée à un conseil de direction et non de «fondation».

28 septembre 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'ADIA interim S. à r. l., et de la fiduciaire Ficomex, H. F. Lavanchy, à Lausanne. Acte authentique: 31 août 1965. But: aider les employés d'ADIA interim S. à r. l. et de la fiduciaire Fico-

mex H. F. Lavanchy ou leurs familles, à faire face aux conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité, du décès ou de charge de famille. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 1 à 5 membres. Les fondateurs désignent un contrôleur des comptes. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Henri Ferdinand Lavanchy, de Savigny, Forel et Montpreveyres, à Lausanne, président; Hippolyte Lavanchy, de Savigny, Forel et Montpreveyres, à Prilly; et Jean-Claude Maendly, de Lausanne, à Prilly. Adresse de la fondation: rue du Grand-Pont 12.

29 septembre 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de A. Girsberger S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 juin 1961, page 1748). Les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication le 8 avril 1965. Décision du Département de l'Intérieur du Canton de Vaud du 22 septembre 1965.

29 septembre 1965.

Ateliers et Fondation Dufour pour Asiles d'aveugles, à Lausanne (FOSC. du 25 septembre 1965, page 2997). L'autorité fiscale cantonale ayant donné son accord, la fondation est radiée.

30 septembre 1965.

Fonds complémentaire en faveur du personnel de la Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies et du personnel de la Société de la Tribune de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 12 juillet 1958, page 1906). La signature d'Henri Gonther, décédé, est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Henri Ribben, de et à Epalinges.

Bureau de Vevey

23 septembre 1965.

Fonds social en faveur du personnel de la Société anonyme de l'Imprimerie Corbaz, à Montreux (FOSC. du 29 décembre 1951, page 3239). La signature du président Lucien Chessel et du membre Francis Paroz est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation actuellement composé de Marc Chessel, de et à Montreux, président; Simone Corbaz, secrétaire-caissière (déjà inscrite), et Etienne Pfänder, de France, à Montreux, membre. Adresse actuelle: avenue des Planches 22.

23 septembre 1965.

Caisse de maladie pour le personnel ouvrier de la Société des Produits Nestlé S.A., à Vevey (FOSC. du 18 mai 1963, page 1465). La signature de Charles Corai et de René Perrin est radiée. Georges Meyer, de Colombier (Neuchâtel) et La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, président du conseil de fondation, et Michelangelo Delco, de Bellinzone (Tessin), à Broc (Fribourg), membre de l'administration pris hors conseil, engagent la fondation par leur signature collective à deux. Alfred Jatton, jusqu'ici membre hors conseil, fait partie de ce conseil; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

28 septembre 1965.

Fondation Docteur Auguste Widmer, à Montreux (FOSC. du 16 mai 1959, page 1396). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC. du 18 septembre 1965, page 2925).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27 septembre 1965.

Hôpital du Val-de-Ruz, à Landeyeux, commune de Boudevilliers (FOSC. du 28 octobre 1950, N° 253, page 2756). Denis Robert, de Fontainemelon, Cernier, La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Fontainemelon, est président (nouveau); Jean-Pierre Aragno, de La Chaux-de-Fonds, à Cernier, est vice-président (nouveau), et Alfred Balmer, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Les pouvoirs conférés à Pierre-Auguste Leuba, décédé, et à Tell Perrin, décédé, sont éteints. Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

24 septembre 1965.

Fondation en faveur du personnel du bureau d'assurances André Gavillet, agent général pour le canton de Neuchâtel de la «Zürich» compagnie d'assurances, à Neuchâtel. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique du 9 septembre 1965, une fondation. Elle a pour but de venir en aide au personnel d'André Gavillet, agent général de la Zurich, en cas de vieillesse, invalidité, éventuellement maladie, accident et indigence imméritée, ainsi qu'aux membres de la famille de l'employé décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois membres ou plus. Le fondateur désigne en outre un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Celui-ci est actuellement composé de: André Alphonse Gavillet, de Chêne-Bourg (Genève), à Neuchâtel, président; Werner Kiefer, de Beringen (Schaffhouse) et Lucerne, à Zurich, vice-président, et Charles Edouard Delacrétaz, d'Yverne, à Neuchâtel, secrétaire. Adresse: Bureau d'André Gavillet, 43, Faubourg du Lac.

1^{er} octobre 1965.

Caisse de retraite et prévoyance en faveur du personnel d'Ebauches S.A. et des sociétés affiliées, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, suivant acte authentique, dressé le 1^{er} juillet 1965, une fondation. La fondation a pour but d'assurer le personnel d'Ebauches S.A. et des sociétés affiliées contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort. La gestion de la fondation est confiée à un conseil composé d'un président, désigné par Ebauches S.A. et de membres désignés en nombre égal par les employeurs et par les assurés. Le conseil nomme le comité de direction et un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Pierre-Albert Stucker, d'Eriswil et Neuchâtel, à Neuchâtel, président; Marcel-André Vauthier, de Pâquier, à Cernier, vice-président; Georges-Edgar Mathcz, de Tramelan, à Granges (Soleure), secrétaire, et Théophile Bringolf, de Hallau et Neuchâtel, à Neuchâtel, Johann-Karl-Erwin, dit Hans Geschwend, d'Altstätten et Bienne, à Bienne, et François Tripet, de Chézard, de Chézard-Saint-Martin, à Neuchâtel, sont nommés fondateurs de pouvoir. Ils signent collectivement avec l'un des membres du conseil ayant qualité pour signer, mais non entre eux. La procuration de François-Jacques Tripet comporte le pouvoir d'aliéner ou de gréver des immeubles (Art. 459 CO). Adresse de la fondation: dans les bureaux d'Ebauches S.A., Faubourg de l'Hôpital 1.

1^{er} octobre 1965.

Fondation de l'Institut neuchâtelois d'anatomie pathologique, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 23 septembre 1965, une fondation ayant pour but l'exploitation d'un laboratoire d'anatomie-

pathologique. Le contrôle de la fondation est confié à un conseil composé de 13 membres délégués par les fondateurs. La gestion de la fondation est confiée à un comité de 5 membres choisis parmi les membres du conseil et désignés par lui. Ont été désignés en qualité de membres du comité: Marcel Cornu, de Romont (Fribourg), à Fontaines (Neuchâtel), président; Philippe Mayor, de et à Neuchâtel; Bernard Courvoisier, de et à La Chaux-de-Fonds; Pierre Gabus, du et au Locle, et Henri Schupbach, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, tous avec signature collective à deux.

5 octobre 1965.

Fondation en faveur du personnel d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées, à Neuchâtel (FOSC. du 22 août 1964, N° 194, page 2570). Par arrêté du 18 juin 1965, le Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel a approuvé la modification des statuts de cette fondation. Les nouveaux statuts portent la date du 1^{er} juillet 1965. La dénomination est désormais Fondation d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées. La fondation a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées, ainsi qu'à leurs proches en cas de difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes dont ils ne sont pas responsables; d'intervenir en faveur des employés et ouvriers d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées se trouvant, sans qu'il y ait faute grave de leur part, aux prises avec des difficultés financières; d'exécuter des opérations ayant pour objet de mettre des logements à loyer modéré à la disposition du personnel d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées. La fondation peut en outre verser à la Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées tout ou partie des montants nécessaires à la couverture d'un déficit résultant du bilan technique ou à l'amélioration des prestations, de même que prendre à sa charge tout ou partie des contributions dues à la Caisse de retraite d'Ebauches S.A., les maisons affiliées ou les assurés. La gestion de la fondation est confiée à un conseil composé de cinq membres au moins, nommés par le conseil d'administration d'Ebauches S.A. Le conseil de fondation nomme un ou plusieurs contrôleurs. Le conseil de fondation est composé de: Sydney-Ernest de Coulon (inscrit), président; Pierre-Albert Stucker, de Eriswil et Neuchâtel, à Neuchâtel, vice-président; Franz-Xaver Meier, de Würenlingen, à Granges, secrétaire; Théophile-Adolphe Bringolf (inscrit), Johann-Karl-Erwin dit Hans Geschwend, d'Altstätten et Bienne, à Bienne, est nommé fondé de pouvoirs. La procuration de François-Jacques Tripet, fondé de pouvoir inscrit, comporte le pouvoir d'aliéner ou de gréver des immeubles (art. 459 C.O.). Les membres du conseil signent collectivement à deux, ainsi que les fondés de pouvoir, mais ceux-ci ne peuvent signer entre eux. La signature de Georges Mathcz, qui reste membre du conseil sans signature, est radiée. Par suite de démission, Paul Renggli, n'est plus membre du conseil; ses pouvoirs sont éteints.

5 octobre 1965.

Fonds de prévoyance du Centre Electronique Horloger, à Neuchâtel (FOSC. du 7 septembre 1963, N° 209, page 2577). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Marcel Due, président (inscrit), Pierre-Albert Stucker, vice-président (inscrit), Roland Badertscher (inscrit), Max Hool, de Colombier (Neuchâtel), à Bienne, et Daniel Poitry, de Coppet (Vaud), à Cormondrèche (Neuchâtel), secrétaire, tous avec signature collective à deux, toutefois Roland Badertscher et Daniel Poitry ne peuvent pas signer ensemble. Les pouvoirs conférés à Nicolas Von der Weid et Peter Gross, démissionnaires, sont éteints.

Genève - Genève - Genève

24 septembre 1965.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de La Protestante, à Genève, fondation. Date de l'acte constitutif: 24 août 1965. But: fournir aux employés de la «Société de secours mutuels en cas de maladie La Protestante», à Genève, association, et éventuellement à leurs survivants une protection contre les conséquences économiques dues à une situation financière dont ils ne sont pas personnellement responsables et consécutive à l'âge, à l'accident, à la maladie ou à la mort. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Charles Gisel, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Charles Suppeck, de et à Genève, secrétaire, et René Mattenberger, de et à Vernier, tous membres du conseil. Adresse: 36, rue de Saint-Jean, chez la Société de secours mutuels en cas de maladie La Protestante.

28 septembre 1965.

Fondation de prévoyance des sociétés Suisse-Outremer, à Genève (FOSC. du 3 novembre 1962, page 3164). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la fondation a été inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 18 septembre 1965, page 2924). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1^{er} octobre 1965.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de California Chemical International, Inc (Employee Welfare Foundation of California Chemical International, Inc), à Genève (FOSC. du 19 juin 1965, page 1934). Les pouvoirs de Robert-C. Parker sont radiés. Ralph R. Black, des USA, à Bellevue, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Philco Corporation S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société Philco Corporation S.A., Fribourg, a décidé le 30 septembre 1965 de liquider la société.

Tous les créanciers de la société sont priés, conformément à l'art. 744 du Code des obligations, de faire connaître leurs réclamations auprès des liquidateurs de la société. (AA. 256)

1700-Fribourg, le 30 septembre 1965.

Philco Corporation S.A. en liquidation,
un liquidateur: Karl Dätwyler.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrrechnungskurs ab 8. Oktober 1965 - Cours de conversion dès le 8 octobre 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.73 1/2; Dänemark/Danemark: Fr. 62.90; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.05; Frankreich/France: Fr. 88.40; Italien/Italie: Fr. -69.9; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.30; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.79; Schweden/Suède: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire)* Grand-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.13.* Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 236, 9. 10. 65.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarburg: Bopp-Hofer Lisa 46-866. Adliswil: Studer Albert Radio und TV 80-60756. Aigle: Association familiale 18-5287. Alterswil: Gemeindekanzlei 60-22381. Allschwil: Schweizer-Böni Adolf 40-30218. - Sehn Markus Tiefbautechniker 40-30286. Altnau: Friedensrichter- und Betriebsamt 85-933. Appenzell: Böni Josef Baggerunternehmen 90-14688. Arocnell: Caisse-maladie L'Avenir section d'Arocnell 17-7351. Aronno: Castioni Daniel 69-1554. - Swiridoff Anneliese signora 69-2554. Azmoos: Musik-Gesellschaft 90-18624. Balerna: Classe 1934 Balerna 69-2161. Basel: Bambergger Heinrich 40-60085. - Burtcher Otto Wagenführer 40-24982. - Cellulose AG 40-3380. - Furer Heinrich Chemiker 40-26611. - Goetschmann A. Uhren Bijouterie Reparaturen 40-33568. - Hufschmid Elisabeth Taubstummenfürsorge 40-60083. - Institut für Betriebswirtschaft an der Universität 40-26604. - Kaiser-Kolp Nelly Klasse-Obe 1924/25 40-35146. - Kath. Pfadfinderkorps Abt. St. Brandon 40-32887. - Kohler Marc E. Pasteur Conférences 40-31861. - Schärer-Laupner Paul 40-33893. - Steiger-Martin R. 40-16805. - Trautwein-Meier Irma 40-60080. - Verlag für Curling in der Praxis Walter Seeger 40-29406. - Zürcher Emil Buchhalter 40-35144. Bedanu: Acerbis Fausto giardiniera 69-6913. Belp: Krüger Peter Kaufmann 30-32981. Bern: Dänzer André kaufm. Angestellter 30-6469. - Gasser Maria Frau 30-32989. - Geiser-Trachsel Lina Milchprodukte 30-7572. - Hutmacher Peter Malergeschäft 30-26743. - Keller-Vallon Renée 30-19915. - Peter Franz Kaufmann 30-21314. - Rüber & Wyss Alba-Wände und Fertigtape 30-31465. - Städtische Schwesternschule Engeried 30-32988. - Witschi Siegfried Angestellter 30-3249. Beromünster: 2. Herbst-Orientierungslauf Erwin Galliker 60-22375. Bex: Société mycologique de Bex 18-5290. Biel-Bienne: Comédiens du Bourg Bienne Jean Ber 25-3506. - Weber Kurt techn. Angestellter 25-12262. Binningen: Kaufmann Karl Flugreisen 40-31282. Bolligen: Evangelische Volkspartei (EVP) Ortsgruppe Bolligen

30-17746. Bwil: Schwellenbezirk Gropbach und Zuflüsse 30-23253. Breganzona: Gaudroid Jean studio tecnico 69-9137. Brienz (BE): Forstkasse der Einwohnergemeinde Schwanden 30-32985. Buchs (SG): Postamt Buchs (SG) 1 Zollauslagen 90-4210. Buix: Bureau de vérification des poids et mesures du canton de Berne IXème arrondissement 25-4694. Büllach: Müller Erich Elektromechaniker 80-64961. - Rüedi-Spizzo René Elektromechaniker 80-64946. Burg im Leimental: Hänggi-Imber Erich Gemeindegemeinschaft 40-28775. Canobbio: Alicapero Belvedere SA 69-9139. Cassarate: Ufficio incassi e amministrazioni Reba signora Bianca Rezzonico 69-3327. Châlet-à-Gubet: Hofstetter Willy 10-1020. Cham: Waller Josef jun. 60-21386. Châtel-St-Denis: Bruco SA Châtel-St-Denis 18-5289. La Chaux-de-Fonds: Comestibles Minerva W. von Kaenel 23-3807. - Groupe des cheminots 1963 23-5286. - Kyburz-Rupp Hermann 23-5301. - Parfümerie Perroco Roger Tissot 23-5302. - Registre foncier cadastre du district 23-5300. - Ségard Marcel 23-5305. Chiasso: Lombardo Vincenzo elettrodomestici 69-9136. - Tazzi SA tappeti orientali 69-8667. Chur: Angestellten-Diplomierung des schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins Sektion Graubünden 70-220. - Bacchini F. Rauchwaren und Zeitschriften 70-8360. Corcelles (NE): Garage du Crêt R. Gräter 20-5220. Corcelles-le-Jorat: Porchet Claude entreprise de charpente 10-26410. Corcelles-Payerne: Oulevey Serge 10-26436. Cortaillod: Crivelli Ugo 20-7846. Cully: Commission d'apprentissage du district de Lavaux 10-26438. Dailens: Pittet Gilbert charpente menuiserie 10-26422. Davos Dorf: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Geschäftsstelle Davos 70-4084. Dietikon: Biedermann Robert Kalkulator 80-64361. - Maschinen- und Apparatebau Dietikon AG 80-21639. Döttingen: Keller Arthur Getränke 50-4104. Lübbendorf: Kuhn Jürg P., dipl. Masch.-Ing. ETH 80-64951. Ebikon: Papeterie- u. Buchhandlungs-AG 60-7021. Effretikon: Faoro A. Vertreter 84-7392. Einsiedeln: Wendelinverlag Josef Kälin Fegefeuer und christl. Leben 80-8742. Embrach: Erbgemeinschaft Elisabeth Bernhard-Dössegger 84-6028. Emmen: Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Verkaufsleiter 80-64957. Evionnaz: Chapelle de la Balma 19-6059. Evolène: Anzéville Pierre station-service 19-6579. Flammatt: Dek-Or Werner Wullschlegler 30-12097. Flims Dorf: Beeli Klaus Getränkehandel 70-7095. Frauenfeld: Waffenplatz Frauenfeld Waffenplatzjubiläum 85-620. Fribourg: Kapenda Jérôme 17-7345. - Matthey Bernard étudiant 17-7346. - Mots croisés Chez-soi (Les) Gabriel Pillier 17-7348. Frick: Freisinnig-demokratische Volkspartei 50-9788. Gams: Strassen-Unternehmen Hinterberg 90-18615. Gerlafingen: Fontana-Schär Walter Malergeschäft 45-1526. Glattbrugg: Etasa AG 80-6437. Gorgier: Tschanz Marcelle Mme 20-4060. Grandson: Amicale 1211 10-26433. Grangettes-près-Romont: Chapelle de St-Garin La Neirigue 17-7347. Grenchen: Versammlung von Jehovas Zeugen 45-5741. - Zwicky-Soder F. 45-5743. Hofstatt: Wechsler-Birrer Josef Sägerei 60-15978. Hombrechtikon: Loser Kurt Bau- und Möbelschreinerei 80-11326. Horgen: Wegmüller Irene Schallplatten 80-60082. Hünibach (Thun): Saunders Nesta Frl. Lehrerin 30-32979. Ilanz: Caveng Silvio Bienezüchter 70-2307. Immensee: Rheinschiffahrtskontor GmbH 60-8726.

(Fortsetzung siehe Nr. 237 - Suite voir N° 237)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

AG. Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair (LCPN) St. Moritz

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 19. Oktober 1965, 11.00 Uhr, im Hotel «Palace», St. Moritz.

Traktanden: Die Statutarischen.

Die Zutrittskarten werden im Hotel «Palace», St. Moritz, am 19. Oktober 1965 zwischen 10 und 11 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen Besitznachweises ausgegeben.

Der Verwaltungsrat

Société d'Electricité (SODEC)

Société Anonyme
Geschäftssitz: 103, Grand'Rue, Luxembourg
(Firmenregister Nr. B. 3471)

Die Aktionäre werden eingeladen, an der am Dienstag, 26. Oktober 1965, um 11.00 Uhr, im Hotel Brasseur, 88, Grand'Rue, in Luxembourg stattfindenden ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen.

Tagesordnung:

- Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollorgane über das Geschäftsjahr 1964/65.
- Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1965; Verwendung des Reingewinns.
- Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
- Festsetzung der Zahl der Verwaltungsräte und der Revisoren; Ernennung von Verwaltungsräten und eines Revisoren.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wünschen, haben ihre Aktien, sofern sie auf den Inhaber lauten, gemäss Artikel 30 der Statuten mindestens 5 Tage vor der Versammlung, d.h. bis spätestens Mittwoch, 20. Oktober, bei einem der hierfür bezeichneten Institute zu hinterlegen.

In der Schweiz kann die Deponierung bei der
Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
oder bei einer ihrer Filialen

erfolgen.

Die Vollmachten müssen wenigstens 3 Tage vor der Versammlung, d.h. spätestens Freitag, 22. Oktober 1965, beim Gesellschaftssitz hinterlegt werden.

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 21. September 1965 verstorbenen Herrn

Dr. sc. nat. Louis Bendel

geb. 1897, Ingenieur, von Schaffhausen, wohnhaft gewesen in Luzern, Alpenquai 33.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 9. November 1965, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 9. Oktober 1965 Teilungsamt der Stadt Luzern

Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

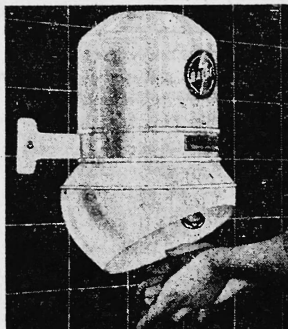
Erblasser:

Arthur Olbert-Ritter

geb. 1893, Büchereispezialist, von und in Basel, Missionsstrasse 22.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner des Erblassers 9. November 1965, unter Hinweis auf die Folgen der Nichtanmeldung (Art. 590 ZGB).

Erbschaftsamt Basel-Stadt



Mit dem Baegge-Händetrockner
nie mehr
schmutzige und
zerrissene Handtücher.

Verlangen Sie bitte
Prospekt bei der Generalvertretung



Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061/34 18 11

VILLE DE FRIBOURG

Création d'un centre commercial souterrain à la place de la Gare

Afin d'améliorer la circulation sur la place de la Gare, la Commune de Fribourg envisage la construction de passages souterrains pour piétons et l'aménagement, en sous-sol, d'un centre commercial en bordure de ces passages.

Aussi la Ville de Fribourg invite-t-elle ceux qui s'intéresseraient à la réalisation de ce projet à s'annoncer.

Les intéressés pourront prendre connaissance de l'étude faite par la Commune et des projets qui constituent le cadre général de la réalisation envisagée.

Ces projets sont à disposition des intéressés jusqu'au 31 octobre 1965. Les personnes ou sociétés qui s'intéresseraient à cette réalisation, sont priées de s'inscrire au secrétariat de l'Edilité jusqu'au 30 novembre 1965.

Après cette date, la Commune prendra contact avec les personnes qui se seront inscrites pour leur donner les renseignements complémentaires nécessaires à l'établissement de leur offre et à la forme de celle-ci.

Le conseil communal



In Biel zu vermieten

Lagerplatz

(5500 m²)

mit Geleiseanschluss SBB und gute Zufahrt.
Kann auch gedeckt werden.

Ankünfte durch:

Treuhandbureau W. Bieri - Leu
Biel, Tel. (032) 2 20 57

Zu verkaufen infolge Umstellung auf Lochkarten

2 gebrauchte elektr.

Fakturiermaschinen IBM 632

Anschaffungsjahre 1961 und 1963, in sehr gutem Zustand (seit Installation ständig unter IBM-Wartung).

Preis günstig.
Besichtigung jederzeit unter Voranmeldung möglich.

Interessenten wollen sich bitte wenden an
FINDUS AG, Tiefkühlprodukte, 8310 Kemptal, Telefon (052) 3 32 62



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich

Tel. (051) 29 44 11

Wir suchen für unsere Abteilung Vermögensverwaltung

jungen Juristen

für die Behandlung von Erbschaftsfällen und Gesellschaftsgründungen. Unser neuer Mitarbeiter wird Gelegenheit haben, seine Kenntnisse und Erfahrungen an einem vielseitigen Posten anzuwenden und sich dazu noch wertvolle Spezialkenntnisse anzueignen.

Für unsere volkswirtschaftliche und Publizitätsabteilung benötigen wir einen Inflighten

Nationalökonomien

der sich für die Fragen des modernen Geld-, Kredit- und Bankwesens sowie für finanz- und konjunkturpolitische Probleme interessiert. Der Posten bietet die Möglichkeit, ein Fachmann auf diesem vielschichtigen Gebiet zu werden.

Bewerber bitten wir, eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen an Herrn R. Reber von unserer Personalabteilung zu senden, der für weitere Auskunft auch telefonisch gerne zur Verfügung steht.



Werbegeschenke aus aller Welt!

In unsern Ausstellungsräumen gewinnen interessierte Kaufleute Einblick in eine mit viel Umsicht getroffene Auswahl von Werbegeschenken aus aller Welt. Sie alle wurden im Hinblick auf ihre Qualität, Originalität, Formschönheit und ihren praktischen Nutzen in unser Sortiment aufgenommen. Der Geber soll mit diesen Festtagsgeschenken Ehre für seine Firma einlegen und des Kunden Weihnachten verschönern helfen.

Sollten Sie uns nicht besuchen können, dann schicken Sie uns gleich jetzt den nebenstehenden Abschnitt zu. Sie können wählen unter Artikeln der

- Preisklasse 1 bis Fr. 2.50
- „ 2 „ Fr. 6.—
- „ 3 „ Fr. 11.—
- „ 4 „ Fr. 25.—
- „ 5 über Fr. 25.—

In welchen Preisklassen können wir Ihnen passende Vorschläge unterbreiten?

An Firma OSCAR EBERLI AG, 8038 Zürich
Unterbreiten Sie uns bemusterte Offerte von Werbegeschenken der Preisklassen

Gegebenenfalls benötigte Stückzahl _____

FIRMA: _____

ADRESSE: _____



Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
Scheideggstrasse 119, 8038 Zürich, Tel. 45 57 97

Infolge Umstellung auf Datenverarbeitungsanlage preisgünstig zu verkaufen:

1 SUPERMETALL-Fakturierautomat FMT 3

- Vollelektrische Triumph Schreibmaschine
- Relais gesteuerte Recheneinheit
- autom. Multiplikation, Subtraktion, Addition
- 1 Resultatspeicher

Fabrik für Firestone Produkte AG., Pratteln
Telephon intern 258

Einwohnergemeinde der Stadt Grenchen Stellenausschreibung

Wir suchen für verschiedene Abteilungen der Stadtverwaltung:

Arbeitsgebiete:

Sekretäre: Selbständige Betreuung bestimmter Sachgebiete. (Korrespondenz, Ausarbeiten von Vorlagen und Berichten, usw.)

Kanzlistinnen: Korrespondenz, Rechnungs-, Kontroll- und Buchungsarbeiten.

Wir bieten: Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Aufstiegsmöglichkeiten, gut ausgebaute Sozialeinrichtungen, 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen bis zum 8. November 1965 an: Städtisches Personalamt, 2540 Grenchen.

Conversation et Traduction

die einzige Monatszeitschrift dieser Art
hilft Ihnen

Ihre Französischkenntnisse auf unterhaltsame Weise zu erweitern und zu vertiefen.

Halbjährlich Fr. 8.—, jährlich Fr. 15.—

Verlangen Sie Gratis-Probenummern!

Emmenthaler-Blatt AG, 3550 Langnau BE

Erfahrener, bilanzsicherer

Buchhalter

44jährig, sehr gute Französischkenntnisse, sucht per Januar/Februar 1966 neuen Wirkungskreis.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 32989-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Organisation und Verkauf von Buchhaltungen

Diese Aufgabe möchten wir einem tüchtigen Buchhalter anvertrauen. Das Pebe-Buchhaltungsprogramm umfasst Organisationsmittel für Finanz-, Lohn- und Spezialbuchhaltungen. Es stützt sich hauptsächlich auf Schreibbuchmaschinen und Buchungsaufzähler. Exklusive Vorteile und der grosse Interessentenkreis geben ausgezeichnete Verkaufsmöglichkeiten.

Wir erwarten solide buchhalterische Fachkenntnisse und praktische Erfahrung, seriöses Arbeiten, Initiative, Eignung für verkäuferische Tätigkeit, Verkaufserfahrung ist wünschenswert, aber nicht Bedingung. Wir bieten gründliche Einführung, feste Gebietszuteilung zur selbständigen Pflege, moderne Anstellungsbedingungen mit Fixum, Provision, Spesenvergütung, Auto-, Personalversicherung.

Wir bitten um Zuschriften mit Handschriftprobe, Foto und kurzem Ueberblick über die bisherige Tätigkeit.



P. Baumer AG., Frauenfeld

Pebe-Buchhaltungen. Tel. (054) 7 35 51

INKASSO Aussenstände in Ihrer Buchhaltung ?

Versäumen Sie nicht, diese so rasch wie möglich zu realisieren

- IBB - Verhilft zu raschem Erfolg
- IBB - Erfasst Ihre Schuldner überall
- IBB - Arbeitet auf Erfolgsbasis

Verlangen Sie unverbindlich unsere Bedingungen mit Tarif für In- und Ausland.

DUN + BRADSTREET AG, Handelsauskunftei
Inkassoabteilung, Postfach 931, 8022 Zürich
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Auch Sie können Vertreter werden!

Sie können es werden, wenn Sie ernsthaft wollen. Übrigens ein lohnendes Berufsziel, Vertreter zu sein: die Arbeit ist voller Abwechslung, das Einkommen nicht schlechter, als das eines leitenden Angestellten.

Als Vertreter muss man sein Metier gründlich beherrschen. Wir können Sie innerhalb eines Jahres auf diesen Beruf vorbereiten; mit unserem neuen Kurs «Ausbildung zum Vertreter».

Interessieren Sie sich für diesen hochbezahlten Beruf! Dann sollten Sie sich noch heute über das interessante Kursprogramm informieren! Jeder Vorwärtstrebende, aber auch Leute, die bereits als Vertreter tätig sind, können von diesem neuerlichen Studium zulasse profitieren.

Ueberzeugen Sie sich selbst, fordern Sie noch heute unverbindlich das detaillierte Lehrprogramm!



Raffelstrasse 11, 8045 Zürich
Telefon 051 / 35 53 91

Bitte informieren Sie mich unverbindlich über Ihren neuen Vertreter-Kurs! SHA 2

Name: _____

Ort: _____

Strasse: _____



A vendre sur route principale
Fribourg-Avenches

Hangar

comme dépôt ou petite industrie avec

Maison d'habitation tout confort, et bureau.

Offres à Fiduciaire
W. Bieri-Leu
2500 Bienne
Tel. (032) 2 20 57

Broschüre

Warenumsatzsteuer

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt
3000 Bern

Luftseilbahn Erlenbach i.S.-Stockhorn AG (LEST)

Erhöhung des Aktienkapitals

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung vom 12. Mai 1965 wird das derzeitige Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 3 100 000 erhöht auf Fr. 4 500 000 bis Fr. 5 000 000 zur weiten Finanzierung der im Bau begriffenen Bahnanlagen, Stationsbauten mit Restaurant und Parkplatz sowie zur Beschleunigung der sportlichen und touristischen Erschliessung des Stockhorn-Gebietes.

Die Kapitalerhöhung erfolgt durch

Ausgabe von 2800 bis 3800 neuen Inhaber-Aktien zu nominell Fr. 500.—, die zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung angeboten werden:

1. Der **Ausgabepreis** beträgt Fr. 500.— zuzüglich 2% eidg. Emissionsstempel, total Fr. 510.— pro Aktie.
2. **Zeichnungsfrist:** 11. Oktober bis 15. November 1965.
3. Das **Bezugsrecht** im Sinne von Art. 3, Abs. 2 der Gesellschaftsstatuten vom 1. Juni 1963 bleibt den bisherigen Aktionären in jedem Falle gewahrt. Seine Ausübung erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 1 der alten Aktien und unter Verwendung des entsprechenden Bezugs- bzw. Zeichnungsscheines. Mit Ablauf der Zeichnungsfrist gelten die nicht ausgeübten Bezugsrechte als verfallen.
4. Die von den bisherigen Aktionären nicht beanspruchten neuen Aktien werden hiermit zur freien Zeichnung angeboten. Ueber die Zuteilung solcher Aktien entscheidet der Verwaltungsrat. Er hat das Recht, nötigenfalls Kürzungen vorzunehmen.
5. Die **Liberierung** (Bezahlung) der zugewiesenen Aktien hat bis spätestens **Dienstag, den 30. November 1965**, zu erfolgen. Nach diesem Datum wird ein Verzugszins von 5% berechnet.
6. Die Zeichnungen bleiben für die Zeichner bis **31. März 1966** verbindlich.
7. Die **Auslieferung** der neuen Aktien erfolgt erst nach der Generalversammlung, welche die Zeichnung und Einzahlung der Kapitalerhöhung festzustellen haben wird.

Folgende Banken nehmen Zeichnungen und Einzahlungen spesenfrei entgegen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Kantonalbank von Bern
(Hauptsitz Bern und Filialen Thun und Interlaken)
Spar- & Leihkasse in Bern
Bank in Langenthal

Spar- und Leihkasse in Thun
(Hauptsitz Thun und Filiale Spiez)
Bank Widemann & Co. AG, Zürich
Spar- & Leihkasse Niedersimmental
(Hauptsitz Wimmis und Filiale Spiez)
Darlehenskasse Erlenbach i. S.

Ausserdem werden Zeichnungen entgegengenommen am Sitze der Gesellschaft in Erlenbach i. S.

Der Verwaltungsrat

An die Luftseilbahn Erlenbach i. S.-Stockhorn AG, 3762 Erlenbach i. S.

Senden Sie mir unverbindlich _____ Exemplare des ausführlichen Prospektes mit Zeichnungsschein betreffend die Kapitalerhöhung Ihrer Gesellschaft.

Name und Vorname: _____

Genaue Adresse: _____

(Blockschrift)